31993D0494

1993.9.15. *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* L 232/37

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(1993. július 23.)

a Feröer-szigetekről származó halászati termékek behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról

(93/494/EGK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a halászati termékek előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó egészségügyi feltételek megállapításáról szóló, 1991. július 22-i 91/493/EGK tanácsi irányelvre [1] és különösen annak 11. cikkére,

mivel a Bizottság egy szakértői csoportja ellenőrző látogatást tett a Feröer-szigeteken, hogy ellenőrizze, milyen körülmények között állítják elő, tárolják és adják fel a Közösségbe szánt halászati termékeket;

mivel a halászati termékek egészségügyi vizsgálatával és ellenőrzésével kapcsolatos Feröer-szigeteki jogszabályok egyenértékűnek tekinthetők a 91/493/EGK irányelvben megállapítottakkal;

mivel a hatáskörrel rendelkező feröer-szigeteki hatóság, a Heilsufrodiliga Starvsstovan (Élelmiszerügyi és Környezetvédelmi Intézet) és annak a vizsgálatokért felelős halászati főosztálya képes arra, hogy hatékonyan ellenőrizze a hatályos törvények alkalmazását;

mivel a 91/493/EGK irányelv 11. cikke (4) bekezdésének a) pontjában említett egészségügyi bizonyítvány kiállítására alkalmazandó eljárásban meg kell határozni egy bizonyítványmintát, a kiállítása során alkalmazott nyelv(ek)re vonatkozó minimális követelményeket, valamint az aláírásra jogosultak hivatalos minőségét;

mivel a 91/493/EGK irányelv 11. cikke (4) bekezdésének b) pontja értelmében a halászati termékek csomagolásán el kell helyezni egy, a harmadik ország nevét és a származási létesítmény vagy a halfeldolgozó hajó engedélyezési számát feltüntető jelölést;

mivel a 91/493/EGK irányelv 11. cikke (4) bekezdésének c) pontja értelmében össze kell állítani egy jegyzéket a jóváhagyott létesítményekről és/vagy halfeldolgozó hajókról; mivel e jegyzéket az Élelmiszerügyi és Környezetvédelmi Intézettől a Bizottsághoz eljuttatott értesítés alapján kell összeállítani; mivel ezért az Élelmiszerügyi és Környezetvédelmi Intézet feladata, hogy biztosítsa a 91/493/EGK irányelv 11. cikkének (4) bekezdésében ennek érdekében megállapított rendelkezéseknek való megfelelést;

mivel az Élelmiszerügyi és Környezetvédelmi Intézet hivatalos biztosítékokat nyújtott a 91/493/EGK irányelv mellékletének V. fejezetében megállapított szabályok betartásáról és az említett irányelvben megállapítottakkal egyenértékű, a létesítmények és halfeldolgozó hajók engedélyezésével kapcsolatos követelmények teljesítéséről;

mivel az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Heilsufrodiliga Starvsstovan (Élelmiszerügyi és Környezetvédelmi Intézet) az a Feröer-szigeteki hatáskörrel rendelkező hatóság, amely ellenőrzi és tanúsítja, hogy a halászati termékek megfelelnek-e a 91/493/EGK irányelv követelményeinek.

[1] HL L 268., 1991.9.24., 15. o.

2. cikk

A Feröer-szigetekről származó halászati termékeknek az alábbi feltételeknek kell megfelelniük:

1. minden szállítmányt számozott, megfelelően kitöltött, aláírt és keltezett egészségügyi bizonyítványnak kell kísérnie, amely összhangban van az A. mellékletben megadott mintával, és egyetlen lapból áll;
2. a termékeknek a B. mellékletben felsorolt jóváhagyott létesítményekből vagy halfeldolgozó hajókról kell származniuk;
3. a tartósított élelmiszerek előállítására szánt, ömlesztett, fagyasztott halászati termékek kivételével minden csomagon letörölhetetlen betűkkel fel kell tüntetni a „Feröer-szigetek" szavakat és a származási létesítmény vagy halfeldolgozó hajó jóváhagyási számát.

3. cikk

(1) Az 1. cikk (2) bekezdésében említett bizonyítványokat az ellenőrzést végző tagállam legalább egy hivatalos nyelvén ki kell állítani.

(2) A bizonyítványoknak tartalmazniuk kell az Élelmiszerügyi és Környezetvédelmi Intézet képviselőjének nevét, beosztását és aláírását, valamint a többi bejegyzéstől eltérő színű hivatalos pecsétjét.

4. cikk

Ezt a határozatot 1993. október 1-jétől kell alkalmazni.

5. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1993. július 23-án.

a Bizottság részéről

René STEICHEN

a Bizottság tagja

A. MELLÉKLET

EGÉSZSÉGÜGYI BIZONYÍTVÁNY

a Feröer-szigetekről származó és az Európai Közösségbe irányuló exportra szánt halászati termékekhez

Hivatkozási szám:

Származási ország: Feröer-szigetek

Hatáskörrel rendelkező hatóság: Heilsufrodiliga Starvsstovan (Élelmiszerügyi és Környezetvédelmi Intézet)

Vizsgálati osztály: Halászati Főosztály

I. **A halászati termékek azonosítására szolgáló adatok**

A termék leírása:

– Faj (tudományos név): .....

– A termék megjelenése és a kezelés típusa [1]: .....

Kódszám (ha van): .....

A csomagolás típusa: .....

A csomagok száma: .....

Nettó súly: .....

Előírt tárolási és szállítási hőmérséklet: .....

II. **A termékek származása**

Az Élelmiszerügyi és Környezetvédelmi Intézet által a Közösségbe irányuló kivitelre jóváhagyott létesítmény(ek) vagy halfeldolgozó hajó(k) neve és hivatalos jóváhagyási száma:

.....

.....

.....

.....

.....

III. **A termékek rendeltetési helye**

A termékeket

.....-ból

(feladás helye)

.....-ba

(rendeltetési ország és hely)

a következő szállítóeszközzel szállítják: .....

A feladó neve és címe: .....

.....

.....

A címzett neve és címe a rendeltetési helyen: .....

.....

.....

IV. **Egészségügyi tanúsítvány**

A hatósági vizsgáló állatorvos igazolja, hogy a fent ismertetett halászati termékeket:

1. a 92/48/EGK irányelvben megállapított egészségügyi szabályokkal összhangban fogták ki és kezelték a fedélzeten, vagy ha halfeldolgozó hajóról származnak, akkor a 91/493/EGK tanácsi irányelv mellékletének I. fejezetében megállapított egészségügyi szabályokkal összhangban;

2. a 91/493/EGK irányelv mellékletének II., III. és IV. fejezetében megállapított követelményeknek megfelelően, higiénikusan szállították partra, kezelték, és adott esetben csomagolták, készítették elő, dolgozták fel, fagyasztották, olvasztották ki és tárolták;

[1] Élő, hűtött, fagyasztott, sózott, füstölt, tartósított stb.

3. a 91/493/EGK irányelv mellékletének V. fejezetével összhangban egészségügyi szempontból ellenőrizték;

4. a 91/493/EGK irányelv mellékletének VI., VII. és VIII. fejezetével összhangban csomagolták, jelölték, tárolták és szállították;

5. nem mérgező fajokból vagy biotoxinokat tartalmazó fajokból származnak;

6. kielégítő eredménnyel átestek a 91/493/EGK irányelvben és végrehajtási határozataiban bizonyos kategóriákba tartozó halászati termékekre előírt érzékszervi, parazitológiai, kémiai és mikrobiológiai ellenőrzéseken;

7. ezen túlmenően, ha a halászati termékek fagyasztott vagy feldolgozott kéthéjú kagylók; a kagylók a 91/492/EGK irányelvben megállapítottakkal legalább egyenértékű feltételeknek megfelelő termelési területekről származnak.

Kelt ....., ...-án
(hely) (dátum)

Pecsét

.....
A hatósági vizsgáló állatorvos aláírása

(az aláíró neve nyomtatott betűvel, beosztás és képesítés)

B. MELLÉKLET

A jóváhagyott létesítmények és halfeldolgozó hajók jegyzéke

Jóváhagyási szám	Név	Cím	Határidő
I. **Létesítmények**			
101	P/F Norõurfisk	Árnafjørõur	1994.11.1.
102	P/F Kósin	Klaksvík	1994.11.1.
103	P/F Eyst-lax	Klaksvík	1994.11.1.
104	P/F Regulus	Klaksvík	1994.11.1.
105	P/F Andreas Sørensen	Hvannasund	1994.11.1.
106	P/F Hvannasunds Fiskavirki	Norödepil	1994.11.1.
107	P/F Klaksvíkar Roykivirki	Klaksvík	1994.11.1.
108	P/F Northern Fish Cold Storage Ltd	Klaksvík	1994.11.1.
109	P/F Calder Seafood	Klaksvík	1994.11.1.
110	Jákup Eli Steffensen	Árnafjørõur	1994.11.1.
111	Evald Weihe	Skála	1994.11.1.
112	P/F Glyvra Skerivirki	Glyvrar	1994.11.1.
113	Hans Høghamar	Eiõi	1994.11.1.
114	P/F Nósi	Oyndarfjørõur	1994.11.1.
115	P/F Atlantic Seafish	Toftir	1994.11.1.
116	P/F Faroe Fishfarming	Søldarfjørõur	1994.11.1.
117	I/F Esalar	Oyrarbakki	1994.11.1.
118	P/F Kári Hansen	Strendur	1994.11.1.
119	P/F Fiskamarknaõur Føroya	Toftir	1994.11.1.
120	Kristian Hansen	Fuglafjørõur	1994.11.1.
121	P/F Handlis & Frystivirkiõ	Fuglafjørõur	1994.11.1.
122	P/F Harfrost	Fuglafjørõur	1994.11.1.
123	P/F Fiskavirkiõ í Gøtu	Norõagøta	1994.11.1.
124	Joen J. M. Jacobsen	Glyvrar	1994.11.1.
125	P/F Kassavirkiõ á Bakka	Glyvrar	1994.11.1.
126	P/F Lynfrost	Saltangará	1994.11.1.
127	P/F Nykur	Toftir	1994.11.1.
128	Hans J. Højgaard	Runavík	1994.11.1.
129	P/F Frost	Leirvík	1994.11.1.
130	P/F Norõís	Eiõi	1994.11.1.
131	P/F O. C. Joensen	Oyri	1994.11.1.
132	P/F Stranda Flakavirki	Strendur	1994.11.1.
133	P/F Pelagos	Fuglafjørõur	1994.11.1.
134	P/F Fiskpakk	Oyndarfjørõur	1994.11.1.
135	P/F Vaõhorn	Strendur	1994.11.1.
136	P/F Enniberg (Farcod)	Skála	1994.11.1.
137	Neviõ	Runavík	1994.11.1.
138	Steingrím Joensen	Toftir	1994.11.1.
139	Joen J. Johannesen	Søldarfjørõur	1994.11.1.
140	P/F Bacalao	Tõrshavn	1994.11.1.
141	P/F Víkavirkiõ	Haldarsvík	1994.11.1.
142	P/F Vestmanna Fiskavirki	Vestmanna	1994.11.1.
143	P/F H. J. Niclassen	Hesti	1994.11.1.
144	Salemon Jacobsen	Kollafjørõur	1994.11.1.
145	P/F Flakavirkiõ Berg	Nólsoy	1994.11.1.
146	Kjartan Jacobsen	Kaldbak	1994.11.1.
147	P/F Vestsalmon	Kollafjørõur	1994.11.1.
148	P/F Salmfood	Kollafjørõur	1994.11.1.
149	Eirikur Samuelsen	Haldarsvík	1994.11.1.
150	P/F Laxfisk	Hósvík	1994.11.1.
151	Neystiõ hjá Ingolf	Norõskála	1994.11.1.

Jóváhagyási szám	Név	Cím	Határidő
152	P/F Føroya Havsøla	Kaldbak	1994.11.1.
153	P/F Tór Seafood	Saltangará	1994.11.1.
154	Kaj Aage Jensen	Haldarsvík	1994.11.1.
155	P/F Sammfisk	Tórshavn	1994.11.1.
160	P/F Snarfrost	Miõvágur	1994.11.1.
161	P/F Sørvágs Flakavirki	Sørvágur	1994.11.1.
162	P/F 28/11-1986 (Kovin)	Sandavágur	1994.11.1.
164	P/F West Prawns	Sandavágur	1994.11.1.
170	P/F Skopunar Flakavirki	Skopun	1994.11.1.
171	P/F Sands Fiskavirki	Sandur	1994.11.1.
172	P/F Belofisk	Sandur	1994.11.1.
180	P/F Á Tjørn	Vági	1994.11.1.
181	P/F Tvøroyrar Flakavirki	Tvøroyri	1994.11.1.
182	P/F Suõuroyar Roykivirki	Porkeri	1994.11.1.
183	P/F Polarfrost	Vági	1994.11.1.
184	P/F Fiscofar	Lopra	1994.11.1.
185	P/F Sammvirki	Nes, Hvalba	1994.11.1.
187	P/F Proex	Hvalba	1994.11.1.
188	P/F Á Mølini	Sumba	1994.11.1.

II. **Halfeldolgozó hajók**

200	Arctic Viking	Kollafjørõur	1994.11.1.
203	Enniberg	Tórshavn	1994.11.1.
205	Hvilvtenni	Leirvík	1994.11.1.
206	Høgifossur	Sandavágur	1994.11.1.
209	Ocean Castle	Skáli	1994.11.1.
210	Oknin	Saltangará	1994.11.1.
211	Olympic Champion	Kollafjørõ	1994.11.1.
214	Skálaberg	Klaksvík	1994.11.1.
215	Sólborg	Vágur	1994.11.1.
216	Ran	Vágur	1994.11.1.
217	Sundaberg	Klaksvík	1994.11.1.
218	Vesturvón	Sørvágurur	1994.11.1.
220	Polar Sea	Tórshavn	1994.11.1.
221	Beinir	Tórshavn	1994.11.1.
227	Norõbúgvin	Tórshavn	1994.11.1.
228	Sævarklettur	Dalur	1994.11.1.